

۱. در کدام گزینه «جمع مکسر» به کار نرفته است؟

- (۱) الحديقة مكان الأشجار.
 (۲) الفستان من ملابس النساء و البنات.
 (۳) الاولاد ذهبوا إلى البحر.
 (۴) من زرع الغدوان؛ حصد الخسران.

۲. در کدام گزینه فعل ماضی به صورت درست ترجمه شده است؟

- (۱) نَصَرْتُ: یاری کرد
 (۲) طَرَقْتُنَّ: کوبیدید
 (۳) رَجَعْتُ: برگشتی
 (۴) لَعِبُوا: بازی کنید

۳. در کدام گزینه دو کلمه «متضاد» نیستند؟

- (۱) حارٌ ≠ بارد
 (۲) رَخِيصَةٌ ≠ غَالِيَةٌ
 (۳) نِهَائِيَةٌ ≠ بَدَائِيَةٌ
 (۴) جَمِيلٌ ≠ صَغِيرٌ

۴. در کدام گزینه به ترتیب «اسم مفرد مؤنث، جمع مذکر، مثنی مؤنث» وجود دارد؟

- (۱) طالبتان - کاتبین - سیارتان
 (۲) شجرة - مسلمین - حدیقتان
 (۳) مسلمة - معلمین - حمامتین
 (۴) والدة - طالبتان - طالبون

۵. ترجمه‌ی رنگ‌ها به ترتیب در کدام گزینه آمده است؟

«أبيض - أحمر - أخضر - أسود»

- (۱) سیاه - سفید - قرمز - آبی
 (۲) سفید - قرمز - زرد - سیاه
 (۳) سفید - سرخ - سبز - سیاه
 (۴) سفید - قرمز - آبی - زرد

۶. با توجه به پاسخ داده شده، کدام سؤال مناسب جای خالی می‌باشد؟

.....؟ أربعة أحجار.

- (۱) أين الأحجار؟
 (۲) لمن هذه الاحجار؟
 (۳) هل هذه الأحجار؟
 (۴) كم عدد الأحجار؟

۷. در کدام گزینه ترتیب روزهای هفته به درستی آمده است؟

- (۱) السبت - الأحد - الاثنين - الثلاثاء - الأربعاء - الخميس - الجمعة
 (۲) الأحد - الاثنين - السبت - الأربعاء - الجمعة - الخميس
 (۳) الإثنين - الأربعاء - السبت - الجمعة - الخميس - الأحد
 (۴) الثلاثاء - السبت - الأحد - الخميس - الأربعاء - الجمعة

۸. در کدام گزینه کلمه‌ی داده شده با توضیح جمله مناسب نیست؟

- (۱) أم الأب (الجَد)
 (۲) قيمته غاليه جدًا (الدَّهَب)
 (۳) لَوْنُ السَّحَابِ (أَبْيَض)
 (۴) عدد أيام الأسبوع (سَبْعَة)

۹. نگارش کدام جمله درست است؟

- (۱) هؤلاء الأصدقاء ، هاتان البائعان، مؤمنان. (۲) اولئك الأمهات، هذان الولدان، جميلان. جالسان.
 (۳) هاتان البائعان، مؤمنان. (۴) اولئك الأمهات، هذان الولدان، جميلان. صالحون.

۱۰. در کدام گزینه هر سه کلمه درست ترجمه شده است؟

- (۱) قَدَفٌ: انداخت / الجَدُّ: پدر بزرگ / الفستان: پیراهن مردانه
 (۲) لَيْتٌ: شاید / أسبوعٌ: هفته / أزرقٌ: آبی
 (۳) فلاحٌ: کشاورز / رَبٌّ: چه بسا / لاعبونٌ: بازیگران
 (۴) أحياءٌ: زندگان / لماذا: برای چه / هربنٌ: فرار کردند

۱۱. کلمات مناسب جای خالی به ترتیب در کدام گزینه آمده است؟

«لَوْنُ السَّحَابِ و لَوْنُ الرُّمَانِ

- (۱) أحمر - أبيض
 (۲) أبيض - أحمر
 (۳) أبيض - أرزق
 (۴) أسود - أحمر

۱۲. ترجمه‌ی کدام یک از روزهای هفته نادرست است؟

- (۱) يَوْمُ الثَّلَاثاء: روز دوشنبه
 (۲) يَوْمُ الأَحَد: روز یکشنبه
 (۳) يَوْمُ الأربعاء: روز چهارشنبه
 (۴) يَوْمُ الخميس: روز پنجشنبه

۱۳. ترجمه‌ی کدام گزینه به صورت **نادرست** آمده است؟

- (۱) أَنْتُمْ مَا قَطَعْتُمْ: شما نبریدید.
 (۲) أَنْتَنَّ عَبْرُتُنَّ: شما عبور کردید.
 (۳) هُمَا هَرَبَا: آنها فرار کردند.
 (۴) أَنْتِ حَصَدْتِ: تو درو می کنی.

۱۴. در کدام گزینه اسم اشاره به درستی **نیامده** است؟

- (۱) هُوَ لِإِئْتِهَاتٍ، نَاجِحَاتٍ.
 (۲) ذَلِكَ الشَّاعِرُ، اِيرَانِيٌّ.
 (۳) هُوَ لِأَجْرَالِ جَالِسُونَ.
 (۴) هَاتَانِ الْبَيْتَانِ، جَمِيلَتَانِ.

۱۵. در کدام گزینه، دو کلمه متضاد نیستند؟

- (۱) خَلْفٌ ≠ وَرَاءُ (۲) قَرِيبٌ ≠ بَعِيدٌ
 (۳) أَمْسٌ ≠ عَدٌ (۴) حُسْنٌ ≠ سُوءٌ

۱۶. أَلْيَوْمُ يَوْمُ الْإِثْنَيْنِ وَغَدًا يَوْمٌ.....

- (۱) السَّبْتِ (۲) الْخَمِيسِ
 (۳) الثَّلَاثَاءِ (۴) الْأَحَدِ

۱۷. در کدام گزینه «جمع مکسر» وجود ندارد؟

- (۱) مُجَالَسَةُ الْعُلَمَاءِ عِبَادَةٌ.
 (۲) رِضَا اللَّهِ فِي رِضَا الْوَالِدَيْنِ.
 (۳) هُوَ لِأَصْدِقَاءٍ، وَاقْفُونَ.
 (۴) هُمْ رَفَعُوا أَيْدِيَهُمْ.

۱۸. کدام عبارت درست ترجمه نشده است؟

- (۱) «تَفَكَّرَ سَاعَةً خَيْرٌ مِنْ عِبَادَةِ سَبْعِينَ سَنَةً.» : یک ساعت اندیشیدن از هفتاد سال عبادت بهتر است.
 (۲) «تِلْكَ الْبَيْتِ طَرَفَتِ بَابِ الْمَكْتَبَةِ صَبَاحًا.» : آن دختر در کتابخانه را (در) صبح زد.
 (۳) «هُوَ لِأَصْدِقَاءٍ، وَقَفُوا جَنْبَ النَّافِذَةِ وَنَظَرُوا إِلَى السَّمَاءِ.» : این دوستان ایستاده کنار دیوار به آسمان نگریستند.
 (۴) «هَذَا الطِّفْلُ قَذَفَ كُرَّةً وَبَدَأَ بِاللَّعْبِ مَعَ الْأَطْفَالِ فِي الْحَدِيقَةِ.» : این کودک توپی را انداخت و شروع به بازی با کودکان در باغ نمود.

۱۹. کدام ترجمه درست است؟ «سَأَلَ الْمُدْرَسَ: هَلْ أَنْتُمْ قَادِرُونَ عَلَى فَهْمِ الْعِبَارَاتِ الْبَسِيطَةِ؟»: معلم ...

- (۱) پرسید: ای دانش آموز؛ آیا شما می توانید این عبارت پیچیده را بفهمید؟
 (۲) پرسید: ای دانش آموزان من؛ آیا شما بر فهم عبارت های ساده توانا هستید؟
 (۳) گفت: ای دانش آموزان من؛ آیا شما بر فهم عبارت های ساده توانا هستید؟
 (۴) از دانش آموزان پرسید: آیا شما می توانید عبارت های مختصر را بفهمید؟

۲۰. در کدام گزینه اسم جمع مکسر نیامده است؟

- (۱) سَلَامَةُ الْعَيْشِ فِي الْمُدَارَاةِ وَ يَدُ اللَّهِ مَعَ الْجَمَاعَةِ.
 (۲) غَسَلَتْ مَلَابِسَ أَوْلَادِي وَ بَنَاتِي فِي الْفَنْدَقِ.
 (۳) سَمِعْتُ اصْوَاتًا مِنْ بَعِيدٍ وَ هَرَبْتُ مِنْ ذَلِكَ الْمَكَانِ بِسُرْعَةٍ.
 (۴) فِي هَذِهِ الْمَدِينَةِ الْكَبِيرَةِ بَيْوتٌ مَرْتَفَعَةٌ كَثِيرَةٌ.

۲۱. کدام پرسش و پاسخ درست به کار برفته‌اند؟



(۱) كم عدد المفاتيح في هذه الصورة؟ ثلاثة.



(۲) لمن هذا البيت؟ هذا البيت لمريم.



(۳) أين جليست يا ولدي؟ جليست في السيارة.



(۴) أ هذا سروال أم فستان؟ هذا فستان.

۲۲. کدام کلمه با بقیه ناهماهنگ است؟

(۱) لمن (۲) ماذا (۳) كيف (۴) من

۲۳. کدام گزینه برای جای خالی مناسب نیست؟

«أحمد لله، لأننا على فهم العبارات البسيطة.»

(۱) قادرين (۲) قادران (۳) قادرتان (۴) قادر

۲۴. ترجمه‌ی کدام عبارت درست است؟

(۱) إذا ملك الأراذل، هلك الأفاضل: هرگاه فرومایگان به فرمانروایی برسند فضیلت‌ها از بین می‌رود.

(۲) المسلم من سلم الناس من لسانه و يده: مسلمان کسی است که مردم از زبانش و دستش سالم بمانند.

(۳) من زرع العدوان حصد الخسران: دشمنی با هر کسی، زیان دارد.

(۴) العلم أفضل من العبادة: دانش برترین عبادت است.

۲۵. در کدام یک از عبارتهای زیر فعل‌ها و ضمیرها درست به کار رفته‌اند؟

(۱) سعيد و حميد رفعا أيديهم. (۲) فاطمة شعرت بالسرور في قلبه.

(۳) التلاميذ وصلتم إلى مدرستهم. (۴) مريم و صديقتها قربنا من قريتهما.

۲۶. جمع کدام کلمه به صورت «نادریست» آمده است؟

(۱) بنت: بنات (۲) أخ: إخوة (۳) عالم: علوم (۴) حقیبة: خقائب

۲۷. کدام گزینه، کلمات مترادف (هم‌معنی) را نشان می‌دهد؟

(۱) قليل / كثير (۲) غالية / رخيصة (۳) حار / بارد (۴) لغة / لسان

۲۸. کدام گزینه برای جای خالی مناسب نیست؟

«نحنُ»

(۱) لایبون (۲) لایبات (۳) لایبتان (۴) لایبة

۲۹. مفهوم جمله «المؤمن قليل الكلام، كثير العمل.» با کدام گزینه ارتباط دارد؟

(۱) علم بهتر از ثروت است. (۲) به عمل کار برآید به سخندانی نیست.

(۳) مسلمان کسی است که مردم از زبان و دستش سالم (۴) پرحرفی نشانه کم‌خردی است.

بمانند.

۳۰. مفهوم جمله مقابل با کدام یک از گزینه‌های زیر هماهنگ است؟ «كَانَتْ أَوْراقُ الأشجارِ تَحْتِ أَقدامِ الناسِ.»
 (۱) الْأَخْرِيفُ (۲) الْمَصْنَعُ (۳) الْأَبْيَضُ (۴) الْفَلَّاحُ

۳۱. کدام جمله مفهوم «آزار نرساندن به دیگران» را بیان می‌کند؟

- (۱) يَدُ اللَّهِ مَعَ الْجَمَاعَةِ.
 (۲) أَكْثَرُ خَطَايَايَ ابْنَ آدَمَ فِي لِسَانِهِ.
 (۳) الْمُسْلِمُ مَنْ سَلِمَ النَّاسُ مِنْ لِسَانِهِ وَ يَدِهِ.
 (۴) أَدَبُ الْمَرْءِ خَيْرٌ مِنْ ذَهَبِهِ.

۱. گزینه ۴ در گزینه‌ی ۴: جمع مکسر وجود ندارد.
- در گزینه‌ی ۱: الأشجار / در گزینه‌ی ۲: ملایس / و در گزینه‌ی ۳: الاولاد جمع مکسر هستند.
۲. گزینه ۲ طَرَقْتَنَ فعل دوم شخص جمع و به معنی «کوبیدید» می‌باشد.
- در گزینه‌ی ۱: نَصَرْتُ: یاری کردی
- در گزینه‌ی ۳: رَجَعْتُ: برگشتم
- در گزینه‌ی ۴: أَعْبَوُا: بازی کردند
۳. گزینه ۴ متضاد کلمه‌ی «جمیل» به معنی زیبا ≠ «قبیح» به معنی زشت است.
- گزینه‌ی ۱: حَارٌّ (گرم) ≠ بَارِدٌ (سرد)
- گزینه‌ی ۲: رَخِصَةٌ (ارزان) ≠ غَالِيَةٌ (گران)
- گزینه‌ی ۳: نِهَائَةٌ (پایان) ≠ بَدَائَةٌ (شروع)
- گزینه‌ی ۴: جمیل (زیبا) ≠ صَغِيرٌ (کوچک) که نادرست است.
۴. گزینه ۳ در گزینه‌ی ۱: طالبتان و سیارتان (مثنی مؤنث) و کاتبین (جمع مذکر)
- در گزینه‌ی ۲: شجرة (مفرد مؤنث) - مسلمین (مثنی مذکر) - حدیقتان (مثنی مؤنث)
- در گزینه‌ی ۴: والدة (مفرد مؤنث) - طالبان (مثنی مؤنث) - طالبون (جمع مذکر)
۵. گزینه ۳ أبيض: سفید / أحمر: قرمز، سرخ / أخضر: سبز / أسود: سیاه / أصفر: زرد / أزرق: آبی
۶. گزینه ۴ تعداد سنگ‌ها چندتااست؟ چهار تا.
۷. گزینه ۱ به ترتیب: شنبه - یکشنبه - دوشنبه - سه‌شنبه - چهارشنبه - پنجشنبه - جمعه
۸. گزینه ۱ أمُّ الأب (الجدة) ← مادر پدر (مادر بزرگ)
- ترجمه‌ی گزینه‌ها:
- ۱- مادر پدر (پدربزرگ) ← نادرست
- ۲- قیمتش خیلی گران است (طلا)
- ۳- رنگ ابر (سفید)
- ۴- تعداد روزهای هفته (هفت)
۹. گزینه ۴ در گزینه‌ی ۴: همگی اسم‌ها «مثنی» هستند و درست است: این دو پسر، زیبا هستند.
- در گزینه‌ی ۱: هؤلاء الأصدقاء جمع ولی جالسان مثنی است و درست آن «هؤلاء الأصدقاء، جالسون» می‌باشد.
- در گزینه‌ی ۲: هاتان باید مذکر باشد «هذان البائعان، مؤمنان» این دو فروشنده، مؤمن هستند.
- در گزینه‌ی ۳: اولئك الأمهات جمع مؤنث است ولی «صالحون» جمع مذکر است اولئك الأمهات، صالحات.
۱۰. گزینه ۴ در گزینه‌ی ۱: فستان به معنی پیراهن زنانه
- در گزینه‌ی ۲: لَيْتَ به معنی ای کاش
- در گزینه‌ی ۳: لاعبون به معنی بازیکنان
۱۱. گزینه ۲ رنگ ابر سفید و رنگ انار قرمز است.
۱۲. گزینه ۱ يَوْمُ الثَّلَاثاء: روز سه‌شنبه / يَوْمُ الإِثْنَيْنِ: روز دوشنبه
۱۳. گزینه ۴ أَنْتِ حَصَدْتِ: تو درو کردی، حَصَدْتِ: فعل ماضی است.
۱۴. گزینه ۴ «البیتان» مثنی مذکر است بنابراین درست آن به این صورت است. هذان البیتان، جمیلان.
۱۵. گزینه ۱ حَلْفٌ و وراء هر دو به معنی پشت هستند و مترادف هستند.
- گزینه‌ی ۲: قریب (نزدیک) ≠ بَعِيدٌ (دور)
- گزینه‌ی ۳: أمس (دیروز) ≠ عَدٌ (فردا)
- گزینه‌ی ۴: حُسن (خوبی) ≠ سُوءٌ (بدی)
۱۶. گزینه ۳ و امروز روز دوشنبه و فردا روز
 ۱- شنبه ۲- پنجشنبه ۳- سه‌شنبه (پاسخ درست است) ۴- یکشنبه
۱۷. گزینه ۲ در گزینه‌ی ۲: «الوالدین» مثنی مذکر است.
- در گزینه‌ی ۱: العلماء، در گزینه‌ی ۳: الأصدقاء و در گزینه‌ی ۴: «أیدی» جمع مکسر هستند.

۱۸. گزینه ۳ ترجمه‌ی صحیح عبارت: این دوستان کنار پنجره ایستادند و به آسمان نگاه کردند.
۱۹. گزینه ۲ «سأل»: پرسید / «أیها الطلاب»: ای دانش‌آموزان / «هل»: آیا / «أنتم»: شما / «قادرین علی»: بر... توانابید / «البسیطة»: ساده
۲۰. گزینه ۱ در این گزینه هیچ کلمه‌ای جمع مکسر نیست.
- در سایر گزینه‌ها به ترتیب کلمه‌های «ملابس، اولاد، أصوات و بیوت» جمع مکسرند.
۲۱. گزینه ۴ تصویر شلوار را نشان می‌دهد، پس پاسخ درست به صورت «هذا سروال» است.
۲۲. گزینه ۴ «من» به معنای «از» حرف است، ولی سایر گزینه‌ها کلمه‌های پرسشی هستند.
۲۳. گزینه ۴ ترجمه‌ی عبارت سؤال: سپاس برای خداست، زیرا ما بر فهمیدن عبارت‌های ساده.
- (۱) قادریم (جمع مذکر) (۲) قادریم (مثنای مذکر) (۳) قادریم (مثنای مؤنث) (۴) قادریم (مفرد مذکر)
- بنابراین گزینه‌ی ۴ برای جای خالی مناسب نیست. زیرا ضمیر «نا: اول شخص جمع» با گزینه‌های ۱، ۲ و ۳ می‌آید ولی ضمیر مناسب گزینه‌ی ۴ «ی: اول شخص مفرد» است.
۲۴. گزینه ۲ ترجمه‌ی درست گزینه‌ها:
- (۱) هرگاه فرومایگان به فرمانروایی برسند، شایستگان هلاک می‌شوند. / (۳) هر کس دشمنی بکارد، زبان درو می‌کند. / (۴) دانش برتر از عبادت است.
۲۵. گزینه ۴ بررسی گزینه‌های نادرست:
- گزینه‌ی ۱: «سعید» و «حمید» مثنای مذکر هستند، لذا ضمیر متصل در جمله نیز باید با آن‌ها مطابقت کند. «سعید و حمید رفعا یدیهما».
- گزینه‌ی ۲: «فاطمة» (مفرد مؤنث) و «شعرت» (سوم شخص مفرد مؤنث) هست. بنابراین ضمیر متصل در جمله باید با این کلمات تناسب داشته باشد. «فاطمة شعرت بالسرور فی قلبها».
- گزینه‌ی ۳: با توجه به ضمیر «هم» در جمله که سوم شخص جمع مذکر است، فعل جمله نیز باید به همین صورت باشد، «التلامیذ وصلوا إلی مدرستهم».
۲۶. گزینه ۳ جمع کلمه «عالم» به صورت «علماء» و «عالمون» درست می‌باشد و جمع کلمه «علم» به صورت «علوم» است.
۲۷. گزینه ۴ در گزینه ۴ هر دو کلمه به معنی «زبان» می‌باشد و مترادف هستند، ولی گزینه‌های دیگر با هم متضاد هستند.
- گزینه ۱: قلیل: کم / کثیر: زیاد
- گزینه ۳: حار: گرم / بارد: سرد
۲۸. گزینه ۴ ضمیر «تحن» در زبان عربی می‌تواند با اسم‌های جمع مذکر و مؤنث و مثنای مذکر و مثنای مؤنث به کار برود، ولی با اسم مفرد به کار نمی‌رود.
۲۹. گزینه ۲ ترجمه‌ی جمله: «مؤمن، کم‌سخن و پُرکار است.»
- با توجه به ترجمه‌ی جمله، مفهوم گزینه ۲ مناسب است.
۳۰. گزینه ۱ ترجمه‌ی صورت سؤال، «برگ‌های درختان زیر پاهای مردم بود.»
- با توجه به مفهوم جمله‌ی مورد سؤال از بین چهار گزینه داده شده، یعنی «پاییز»، «کارخانه»، «سفید» و «کشاورز» کلمه «ألخريف» به معنی «پاییز» مناسب‌تر می‌باشد.
۳۱. گزینه ۳ ترجمه‌ی گزینه‌ها:
- (۱) دست خدا همراه جماعت است.
- (۲) بیشترین خطاهای آدمیزاد در زبانش است.
- (۳) مسلمان کسی است که مردم از زبانش و دستش سالم بمانند.
- (۴) ادب انسان بهتر از طلایش است.

پاسخنامه کلیدی آزمون با کد: ۴۷۷۳۵۳

۳ -۵	۳ -۴	۴ -۳	۲ -۲	۴ -۱
۴ -۱۰	۴ -۹	۱ -۸	۱ -۷	۴ -۶
۱ -۱۵	۴ -۱۴	۴ -۱۳	۱ -۱۲	۲ -۱۱
۱ -۲۰	۲ -۱۹	۳ -۱۸	۲ -۱۷	۳ -۱۶
۴ -۲۵	۲ -۲۴	۴ -۲۳	۴ -۲۲	۴ -۲۱
۱ -۳۰	۲ -۲۹	۴ -۲۸	۴ -۲۷	۳ -۲۶
				۳ -۳۱